

Официален вестник

на Европейския съюз

L 265



Издание
на български език

Законодателство

Година 53
8 октомври 2010 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 883/2010 на Комисията от 7 октомври 2010 година относно разрешаването на нова употреба на *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 като фуражна добавка за телета за отглеждане (титуляр на разрешителното Société industrielle Lesaffre) ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент (ЕС) № 884/2010 на Комисията от 7 октомври 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1464/2004 по отношение на карентния срок за фуражната добавка Monteban, принадлежаща към групата „Кокцидиостатици и други медицински вещества“ ⁽¹⁾ 4
- ★ Регламент (ЕС) № 885/2010 на Комисията от 7 октомври 2010 година относно разрешително за употребата на препарата от наразин и никарбазин като фуражна добавка за пилета за уговяване (притежател на разрешителното — Eli Lilly and Company Ltd) и за изменение на Регламент (ЕО) № 2430/1999 ⁽¹⁾ 5
- ★ Регламент (ЕС) № 886/2010 на Комисията от 7 октомври 2010 година за вписване на название в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Prleška tunka (ЗГУ)] 9
- Регламент (ЕС) № 887/2010 на Комисията от 7 октомври 2010 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 11

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

Регламент (ЕС) № 888/2010 на Комисията от 7 октомври 2010 година относно неопределянето на минимална продажна цена в отговор на осмата индивидуална покана за търг за продажба на масло в рамките на тръжната процедура, открита с Регламент (ЕС) № 446/2010 13

Регламент (ЕС) № 889/2010 на Комисията от 7 октомври 2010 година относно определянето на минималната продажна цена на обезмаслено мляко на прах за осмата индивидуална покана за търг в рамките на тръжната процедура, открита с Регламент (ЕС) № 447/2010 14

РЕШЕНИЯ

★ Решение 2010/603/ОВППС на Съвета от 7 октомври 2010 година за по-нататъшни мерки в подкрепа на ефективното изпълнение на мандата на Международния наказателен трибунал за бивша Югославия (МНТБЮ) 15

2010/604/ЕС:

★ Решение на Комисията от 6 октомври 2010 година относно преразпределянето в полза на Португалия на допълнителни дни в морето в рамките на участъци VIIIc и IXa на ICES, като се изключва заливът на Кадис (нотифицирано под номер C(2010) 6735) 17

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 883/2010 НА КОМИСИЯТА

от 7 октомври 2010 година

относно разрешаването на нова употреба на *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 като фуражна добавка за телета за отглеждане (титуляр на разрешителното Société industrielle Lesaffre)

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1831/2003 е предвидено, че добавките за използване при храненето на животните подлежат на разрешаване и се уреждат основанията и процедурите за издаване на разрешително.
- (2) В съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 беше подадено заявление за разрешително за препарата, посочен в приложението към настоящия регламент. Заявлението беше придружено от данните и документите, изисквани по член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (3) Заявлението се отнася до разрешаването на *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc47 като фуражна добавка за телета за отглеждане, която следва да се причисли към категория „зоотехнически добавки“.
- (4) Употребата на препарата беше разрешена за млечни крави с Регламент (ЕО) № 1811/2005 на Комисията⁽²⁾, за едър рогат добитък за уговяване — с Регламент (ЕО) № 316/2003 на Комисията⁽³⁾, за отбити от кърмене прасенца — с Регламент (ЕО) № 2148/2004 на Комисията⁽⁴⁾, за свине майки — с Регламент (ЕО) № 1288/2004 на Комисията⁽⁵⁾, за зайци за

уговяване — с Регламент (ЕО) № 600/2005 на Комисията⁽⁶⁾, за коне — с Регламент (ЕО) № 186/2007 на Комисията⁽⁷⁾, за млекодайни кози и млекодайни овце — с Регламент (ЕО) № 188/2007 на Комисията⁽⁸⁾, за агнета за уговяване — с Регламент (ЕО) № 1447/2006 на Комисията⁽⁹⁾, за свине за уговяване — с Регламент (ЕО) № 209/2008 на Комисията⁽¹⁰⁾ и за млечни биволици — с Регламент (ЕО) № 232/2009 на Комисията⁽¹¹⁾.

- (5) Бяха подадени нови данни в подкрепа на заявлението за разрешително за употреба при телета за отглеждане. Европейският орган за безопасност на храните (наричан по-нататък „Органът“) заключи в становището си от 7 април 2010 г.⁽¹²⁾, че при предложените условия на употреба *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 не се отразява неблагоприятно върху здравето на животните, човешкото здраве или околната среда и употребата му може да подобри средното дневно наддаване на целевите видове животни. Органът не счита, че е налице необходимост от специфични изисквания за мониторинг след пускането на продукта на пазара. Също така Органът провери доклада за метода за анализ на фуражната добавка във фуражи, който беше представен от референтната лаборатория на Общността, създадена с Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (6) От оценката на *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 е видно, че са изпълнени условията за разрешаване по член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003. Поради това използването на посочената добавка следва да бъде разрешено съгласно предвиденото в приложението към настоящия регламент.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.⁽²⁾ ОВ L 291, 5.11.2005 г., стр. 12.⁽³⁾ ОВ L 46, 20.2.2003 г., стр. 15.⁽⁴⁾ ОВ L 370, 17.12.2004 г., стр. 24.⁽⁵⁾ ОВ L 243, 15.7.2004 г., стр. 10.⁽⁶⁾ ОВ L 99, 19.4.2005 г., стр. 5.⁽⁷⁾ ОВ L 63, 1.3.2007 г., стр. 6.⁽⁸⁾ ОВ L 57, 24.2.2007 г., стр. 3.⁽⁹⁾ ОВ L 271, 30.9.2006 г., стр. 28.⁽¹⁰⁾ ОВ L 63, 7.3.2008 г., стр. 3.⁽¹¹⁾ ОВ L 74, 20.3.2009 г., стр. 14.⁽¹²⁾ EFSA Journal 2010 г.; 8(4):1576.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Посоченият в приложението препарат, принадлежащ към категорията добавки „зоотехнически добавки“ и към функционалната група „стабилизатори на чревната флора“, се разрешава като добавка при храненето на животни, при спазване на условията, посочени в споменатото приложение.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 октомври 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на титуляря на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Видове или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното
						CFU/kg пълноценен фураж със съдържание на влага 12 %			
Категория „зоотехнически добавки“. Функционална група: стабилизатори на чревната флора									
4b1702	Société Industrielle Lesaffre	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc 47	<p><i>Състав на добавката</i></p> <p>Препарат от <i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc 47, с минимално съдържание от 5×10^9 CFU/g</p> <p><i>Характеристики на активното вещество</i></p> <p><i>Saccharomyces cerevisiae</i> NCYC Sc 47</p> <p><i>Аналитични методи</i> ⁽¹⁾</p> <p>Метод на разлятата среда чрез използване на хлорамфеникол в агар от екстракт от дрожди, базиращ се на метода ISO 7954.</p> <p>Полимеразна верижна реакция (ПВР)</p>	Телета за отглеждане	—	$1,5 \times 10^9$	—	В упътването за употреба на добавката и премикса да се посочат температурата и срокът на съхранение, и стабилността при гранулиране.	28.10.2020 г.

⁽¹⁾ Подробна информация относно аналитичните методи може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория на Общността: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 884/2010 НА КОМИСИЯТА

от 7 октомври 2010 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 1464/2004 по отношение на карентния срок за фуражната добавка Monteban, принадлежаща към групата „Кокцидиостатици и други медицински вещества“

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните ⁽¹⁾, и по-специално член 13, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда издаването на разрешително за използване на добавки при храненето на животните, както и основанията и процедурите за предоставяне на такова разрешително.
- (2) В Регламент (ЕО) № 1831/2003 се предвижда възможността разрешителното за дадена фуражна добавка да се изменя по искане на притежателя на разрешителното и след получаване становището на Европейския орган за безопасност на храните (наричан по-нататък „органът“).
- (3) Употребата на наразин (Monteban) беше разрешена за срок от 10 години за пилета за угояване с Регламент (ЕО) № 1464/2004 от 17 август 2004 г. относно разрешението за 10 години на използването на Monteban при храненето на животни, добавка от групата на кокцидиостатиците и други медицински вещества ⁽²⁾.

- (4) Притежателят на разрешителното подаде заявление за изменение на разрешителното за тази добавка, така че да се намали карентният срок преди клане от един на нула дни. Притежателят на разрешителното предостави необходимата информация в подкрепа на искането си.
- (5) В становището си от 10 март 2010 г. Органът заключи, че употребата на Monteban при пилета за угояване в предложената максимална доза и без да се прилага карентен срок е безопасна за потребителите и, следователно, искането за намаляване на срока за прекратяване на употребата от един на нула дни може да бъде прието ⁽³⁾.
- (6) Условиата, предвидени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003, са изпълнени.
- (7) Регламент (ЕО) № 1464/2004 следва да бъде съответно изменен.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В деветата колона от таблицата в приложението към Регламент (ЕО) № 1464/2004, „Други разпоредби“, се заличава изречението „Употребата е забранена за най-малко един ден преди клането“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 октомври 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽²⁾ ОВ L 270, 18.8.2004 г., стр. 8.

⁽³⁾ EFSA Journal 2010 г.; 8(3):1549.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 885/2010 НА КОМИСИЯТА

от 7 октомври 2010 година

относно разрешително за употребата на препаратите от наразин и никарбазин като фуражна добавка за пилета за угодяване (притежател на разрешителното — Eli Lilly and Company Ltd) и за изменение на Регламент (ЕО) № 2430/1999

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1831/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно добавки за използване при храненето на животните⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1831/2003 е предвидено, че добавките за използване при храненето на животните подлежат на разрешаване и се уреждат основанията и процедурите за издаване на разрешително. Член 10 от посочения регламент съдържа разпоредба за нова оценка на добавките, разрешени съгласно Директива 70/524/ЕИО на Съвета⁽²⁾.
- (2) В съответствие с Директива 70/524/ЕИО препаратът от наразин, CAS номер 55134-13-9, и никарбазин, CAS номер 330-95-0, беше разрешен за употреба за срок от десет години като фуражна добавка за пилета за угодяване с Регламент (ЕО) № 2430/1999 на Комисията⁽³⁾. Впоследствие тази добавка бе вписана в Регистъра на фуражните добавки на Общността като съществуващ продукт в съответствие с член 10, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (3) В съответствие с член 10, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1831/2003 и във връзка с член 7 от посочения регламент бе подадено заявление за нова оценка на посочената добавка, с искането тя да бъде класирана в категория добавки „кокцидиостатици и хистомоностатици“. Заявлението беше придружено от данните и документите, изисквани по член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1831/2003.
- (4) В становището си от 7 април 2010 г. Европейският орган за безопасност на храните (по-нататък наричан „Органът“) заключи, че при предложените условия за употреба препаратът от наразин и никарбазин няма неблагоприятно въздействие за здравето на животните и потребителите, нито за околната среда, и че тази добавка е ефикасна в борбата с кокцидиозата при пилетата за угодяване⁽⁴⁾. Той счита, че е налице необходимост от специфични изисквания за мониторинг след пускането на пазара, с цел борба срещу евентуалното развитие на бактериална резистентност и/или резистентност на *Eimeria* spp. Тъй като р-нитроанилин, примес, свързан с никарбазин, може да доведе до отлагане на остатъчни съставки от

това вещество, Органът препоръчва допустимото съдържание на примеси от него да бъде ограничено до възможно най-ниското равнище. Органът също така подложи на проверка доклада относно метода за анализ на фуражната добавка, представен от създадената с Регламент (ЕО) № 1831/2003 референтна лаборатория на Общността.

- (5) Оценката на препаратите от наразин и никарбазин показва, че са изпълнени условията за получаване на разрешително, установени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1831/2003. Следователно употребата на посочения препарат следва да бъде разрешена съгласно предвиденото в приложението към настоящия регламент. С оглед становището на Органа обаче е необходимо да се ограничи съдържанието на примеси от р-нитроанилин. За да се предостави на производителите и ползвателите достатъчно време да се приспособят, е целесъобразно това ограничение да започне да се прилага три години след като влезе в сила настоящият регламент.
- (6) Като последица от издаването на ново разрешително съгласно Регламент (ЕО) № 1831/2003, разпоредбите относно посочения препарат в Регламент (ЕО) № 2430/1999 следва да бъдат заличени.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Веществото, описано в приложението, принадлежало към категорията добавки „кокцидиостатици и хистомоностатици“, се разрешава за употреба като добавка при храненето на животните при условията, посочени в същото приложение.

Член 2

В приложение I към Регламент (ЕО) № 2430/1999 се заличава вписването под регистрационния номер на добавка E 772 относно Наразин 80 g/kg — Никарбазин 80 g/kg (Maxiban G160).

Премиксите и комбинираните фуражи, съдържащи фуражната добавка, етикетирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 2430/1999, може да продължат да бъдат пускани на пазара, да останат в обращение и да бъдат използвани до изчерпване на запасите.

⁽¹⁾ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 29.

⁽²⁾ ОВ L 270, 14.12.1970 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 296, 17.11.1999 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2010 г.; 8(4):1574.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 октомври 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Видове или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното	Максимално допустима граница на остатъчни вещества (МДГОВ) в съответните храни от животински произход
						mg активно вещество/kg пълноценен фураж, съдържание на влага 12 %				
<i>Кокцидиостатици и хистомоностатици</i>										
5 1 772	Eli Lilly and Company Ltd	Наразин 80 g активност/kg Никарбазин 80 g/kg (Махібан G160)	<p><i>Състав на добавката</i></p> <p>Наразин: 80 g активност/kg</p> <p>Никарбазин: 80 g/kg (съотношение 1:1)</p> <p>Растителни или минерални масла: 10—30 g/kg</p> <p>Вермикулит: 0—20 g/kg</p> <p>Micro tracer red: 11 g/kg</p> <p>Натрошени царевични кочани или оризови люспи до 1 kg</p> <p><i>Активно вещество</i></p> <p>1. Наразин, C₄₃H₇₂O₁₁ CAS номер: 55134-13-9 полиетер на монокарбоксилна киселина, произведена от <i>Streptomyces aureofaciens</i> (NRRL 8092), под формата на гранули</p> <p>Наразин А активност: ≥ 85 %</p> <p>2. Никарбазин, C₁₉H₁₈N₆O₆ CAS номер: 330-95-0 еквимолекулярен комплекс от 1,3-bis(4-нитрофенил) урея и 4,6 диметилпиримидин-2-ол, под формата на гранули</p> <p>Свързани примеси: p-нитроанилин: ≤ 0,3 %</p>	Пилета за угояване	—	40 mg Наразин 40 mg Никарбазин	50 mg Наразин 50 mg Никарбазин	<p>1. Да се посочи в упътването: „Опасно за еднокопитни животни, пуйки и зайци“</p> <p>„Този фураж съдържа йонофор: едновременната употреба с някои лекарствени вещества (напр. тиамулин) може да бъде противопоказана“.</p> <p>2. Добавката се смесва с комбинирани фуражи под формата на премикс.</p> <p>3. Препаратът от наразин и никарбазин не трябва да се смесва с други кокцидиостатици.</p> <p>4. Притежателят на разрешителното трябва да изготви и изпълни програма за мониторинг след пускането на пазара относно резистентност на бактерии и <i>Eimeria</i> spp.</p> <p>5. От 28 октомври 2013 г. съдържанието на p-нитроанилин следва да бъде ≤ 0,1 %.</p> <p>6. Мерки за безопасност: по време на боравене следва да се използва средство за дихателна защита.</p>	28 октомври 2020 г.	<p>50 µg наразин/kg за пресен черен дроб, мускули, бъбрек и кожа/мазнина.</p> <p>15 000 µg динитрокарбанилид (DNC)/kg от пресен черен дроб;</p> <p>6 000 µg DNC/kg от пресен бъбрек;</p> <p>4 000 µg DNC/kg за пресни мускули и прясна кожа/мазнина.</p>

Идентификационен номер на добавката	Наименование на притежателя на разрешителното	Добавка	Състав, химична формула, описание, метод за анализ	Видове или категория животни	Максимална възраст	Минимално съдържание	Максимално съдържание	Други разпоредби	Срок на валидност на разрешителното	Максимално допустима граница на остатъчни вещества (МДГОВ) в съответните храни от животински произход
						mg активно вещество/kg пълноценен фураж, съдържание на влага 12 %				
			<p>Аналитични методи ⁽¹⁾</p> <p>За откриване на наразин: високоефективна течна хроматография (HPLC) чрез следколонно дериватизиране с ванилин и откриване при 520 nm - ISO 14183:2005.</p> <p>За откриване на никарбазин: метод на високоефективна течна хроматография и спектрометрия с ултравиолетова детекция (HPLC-UV) (LC-MS/MS)</p>							

⁽¹⁾ Подробна информация относно аналитичните методи може да бъде намерена на интернет адреса на референтната лаборатория на Общността: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 886/2010 НА КОМИСИЯТА**от 7 октомври 2010 година****за вписване на название в Регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Prleška tünka (ЗГУ)]**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 510/2006 на Съвета от 20 март 2006 г. относно закрилата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 7, параграф 4, първа алинея от него,

като има предвид, че:

(1) В съответствие с член 6, параграф 2, първа алинея и по силата на член 17, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 510/2006 заявката за регистрация на названието „Prleška tünka“, подадена от Словения, беше публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.

(2) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения съгласно член 7 от Регламент (ЕО) № 510/2006, названието следва да се регистрира,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се названието, посочено в приложението към настоящия регламент.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 октомври 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 93, 31.3.2006 г., стр. 12.

⁽²⁾ ОВ С 34, 11.2.2010 г., стр. 8.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предназначени за консумация от човека земеделски продукти, посочени в приложение I към Договора:

Клас 1.2. Месни продукти (варени, осолени, пушени и др.)

СЛОВЕНИЯ

Prleška tiinka (ЗГУ)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 887/2010 НА КОМИСИЯТА**от 7 октомври 2010 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 8 октомври 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 октомври 2010 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	MA	84,6
	MK	45,6
	TR	77,0
	XS	50,2
	ZZ	64,4
0707 00 05	MK	41,0
	TR	135,2
	ZZ	88,1
0709 90 70	TR	126,1
	ZZ	126,1
0805 50 10	AR	105,2
	BR	100,4
	CL	53,2
	IL	102,3
	MA	148,6
	TR	111,6
	UY	117,2
	ZA	92,4
	ZZ	103,9
0806 10 10	BR	201,9
	TR	122,9
	ZA	63,4
	ZZ	129,4
0808 10 80	AR	75,7
	AU	203,7
	BR	52,7
	CL	80,8
	CN	82,6
	NZ	107,7
	US	84,3
	ZA	78,2
	ZZ	95,7
0808 20 50	CN	92,9
	ZA	69,2
	ZZ	81,1

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 888/2010 НА КОМИСИЯТА**от 7 октомври 2010 година****относно неопределянето на минимална продажна цена в отговор на осмата индивидуална покана за търг за продажба на масло в рамките на тържната процедура, открита с Регламент (ЕС) № 446/2010**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾, и по-специално член 43, буква й) във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 446/2010 на Комисията ⁽²⁾ беше открита продажбата на масло в Европейския съюз с тържна процедура съгласно условията, предвидени в Регламент (ЕС) № 1272/2009 на Комисията от 11 декември 2009 г. за установяване на общи подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета относно изкупуване и продаване на селскостопански продукти при публична интервенция ⁽³⁾.
- (2) В зависимост от офертите, получени за индивидуалните покани за търг, Комисията следва да определи

минимална продажна цена или да реши да не определя минимална продажна цена в съответствие с член 46, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1272/2009.

- (3) Предвид офертите, получени за осмата индивидуална покана за търг, следва да не се определи минимална продажна цена.
- (4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За целите на осмата индивидуална покана за търг за продажба на масло в рамките на тържната процедура, открита с Регламент (ЕС) № 446/2010, за която крайната дата за подаване на оферти изтече на 5 октомври 2010 година, не се определя минимална продажна цена за масло.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 8 октомври 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 октомври 2010 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 126, 22.5.2010 г., стр. 17.

⁽³⁾ ОВ L 349, 29.12.2009 г., стр. 1.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 889/2010 НА КОМИСИЯТА**от 7 октомври 2010 година****относно определянето на минималната продажна цена на обезмаслено мляко на прах за осмата индивидуална покана за търг в рамките на тръжната процедура, открита с Регламент (ЕС) № 447/2010**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾, и по-специално член 43, буква й във връзка с член 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 447/2010 на Комисията ⁽²⁾ беше открита продажбата на обезмаслено мляко на прах с тръжна процедура съгласно условията, предвидени в Регламент (ЕС) № 1272/2009 на Комисията от 11 декември 2009 г. за установяване на общи подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета относно изкупуване и продаване на селскостопански продукти при публична интервенция ⁽³⁾.
- (2) В зависимост от офертите, получени за индивидуалните покани за търг, Комисията следва да определи минимална продажна цена или да реши да не определя

минимална продажна цена в съответствие с член 46, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1272/2009.

- (3) Предвид офертите, получени за осмата индивидуална покана за търг, следва да се определи минимална продажна цена.
- (4) Управителният комитет за общата организация на селскостопанските пазари не е представил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

За целите на осмата индивидуална покана за търг за продажба на обезмаслено мляко на прах в рамките на откритата с Регламент (ЕС) № 447/2010 тръжна процедура, за която крайната дата за подаване на оферти изтече на 5 октомври 2010 г., минималната продажна цена на обезмасленото мляко на прах е 211,60 EUR за 100 kg.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 8 октомври 2010 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 октомври 2010 година.

За Комисията,
от името на председателя,

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 126, 22.5.2010 г., стр. 19.

⁽³⁾ ОВ L 349, 29.12.2009 г., стр. 1.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2010/603/ОВППС НА СЪВЕТА

от 7 октомври 2010 година

за по-нататъшни мерки в подкрепа на ефективното изпълнение на мандата на Международния наказателен трибунал за бивша Югославия (МНТБЮ)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 11 октомври 2004 г. Съветът прие Обща позиция 2004/694/ОВППС за по-нататъшни мерки в подкрепа на ефективното изпълнение на мандата на Международния трибунал за престъпленията в бивша Югославия (МТПЮ) ⁽¹⁾ с цел замразяване на всички финансови средства и икономически ресурси, собственост на всички лица, срещу които е повдигнато обвинение за военни престъпления от МНТБЮ, но които не са задържани от МНТБЮ. Срокът на действие на тази Обща позиция бе удължен до 10 октомври 2010 г. с Обща позиция 2009/717/ОВППС ⁽²⁾.
- (2) Срокът на действие на ограничителните мерки следва да бъде удължен с още една година до 10 октомври 2011 г.
- (3) Мерките на Съюза за изпълнение са изложени в Регламент (ЕО) № 1763/2004 от 11 октомври 2004 г. относно налагането на някои ограничителни мерки в подкрепа на ефективното изпълнение на мандата на Международния трибунал за бивша Югославия (МТБЮ) ⁽³⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, собственост на изброените в приложението физически лица, срещу които е повдигнато обвинение от МНТБЮ.
2. Никакви финансови средства или икономически ресурси не се предоставят пряко или непряко на изброените в приложението физически лица или в тяхна полза.
3. Допускат се изключения за финансови средства или икономически ресурси, които са:

⁽¹⁾ ОВ L 315, 14.10.2004 г., стр. 52.

⁽²⁾ ОВ L 253, 25.9.2009 г., стр. 17.

⁽³⁾ ОВ L 315, 14.10.2004 г., стр. 14.

а) необходими за основни разходи, включително заплащането на хранителни продукти, наем или вноски по ипотечен кредит, лекарства или лечение, данъци, застрахователни премии и сметки за комунални услуги;

б) предназначени изключително за плащане на разумни по размера си професионални възнаграждения и възстановяване на направени разходи, свързани с предоставянето на правни услуги;

в) предназначени изключително за плащане на възнаграждения или такси за услуги, свързани с обикновеното държане или поддържане на замразени финансови средства или икономически ресурси;

г) необходими за извънредни разходи.

4. Разпоредбите на параграф 2 не се прилагат към допълването на замразените сметки със:

а) лихвите и други печалби по тези сметки; или

б) плащанията, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която тези сметки стават предмет на ограничителните мерки,

при условие че тези лихви, други печалби и плащания продължават да бъдат предмет на разпоредбите на параграф 1.

Член 2

1. Съветът приема по предложение на държава-членка или на Върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност изменения в списъка, който се съдържа в приложението, съгласно изискванията.

2. Съветът уведомява засегнатото лице относно решението си, включително относно основанията за включването му в списъка, или пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да предостави възможност на това лице да представи възражения.

3. Когато има внесени възражения или когато има представени нови съществени доказателства, Съветът преразглежда решението си и съответно уведомява засегнатото лице.

Член 3

За да се увеличи максимално въздействието на горепосочените мерки, Съюзът насърчава трети държави да предприемат ограничителни мерки, подобни на тези, съдържащи се в настоящото решение.

Член 4

Обща позиция 2004/694/ОВППС на Съвета се отменя. Всички позовавания на тази обща позиция се разбират като позоваване на настоящото решение.

Член 5

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на неговото приемане.

2. Настоящото решение се прилага до 10 октомври 2011 г. То е обект на постоянно преразглеждане. Решението се подновява или изменя според случая, ако Съветът прецени, че неговите цели не са постигнати.

Съставено в Люксембург на 7 октомври 2010 година.

За Съвета
Председател
M. WATHELET

ПРИЛОЖЕНИЕ
СПИСЪК НА ЛИЦАТА ПО ЧЛЕН 1

	Физическо лице	Причина
1.	Име: HADZIC Goran (пол: мъжки) Дата на раждане: 7.9.1958 г. Месторождение: Vinkovci, Хърватия Гражданин на Сърбия	С повдигнато обвинение от МНТБЮ и все още на свобода Обвинителен акт: 4 юни 2004 г. Дело №: IT 04 75
2.	Име: MLADIC Ratko (пол: мъжки) Дата на раждане: 12.3.1948 г. Месторождение: Vozanovici, Община Kalinovik, Босна и Херцеговина Гражданин на Босна и Херцеговина	С повдигнато обвинение от МНТБЮ и все още на свобода Първи обвинителен акт: 25 юли 1995 г.; втори обвинителен акт: 16 ноември 1995 г.; изменен обвинителен акт: 8 ноември 2002 г. Дело №: IT-95-5/18

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 6 октомври 2010 година****относно преразпределянето в полза на Португалия на допълнителни дни в морето в рамките на участъци VIIIc и IXa на ICES, като се изключва заливът на Кадис**

(нотифицирано под номер C(2010) 6735)

(само текстът на португалски език е автентичен)

(2010/604/EC)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 53/2010 на Съвета от 14 януари 2010 г. за установяване на възможностите за риболов и свързаните с тях условия по отношение на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2010 г., приложими във водите на ЕС и за корабите на ЕС във води, които подлежат на ограничения на улова, и за изменение на регламенти (ЕО) № 1359/2008, (ЕО) № 754/2009, (ЕО) № 1226/2009 и (ЕО) № 1287/2009 ⁽¹⁾, и по-специално точка 7.5 от приложение IIБ към него,

като има предвид, че:

- (1) В точка 5.1 от приложение IIБ към Регламент (ЕС) № 53/2010 се определя максималният брой дни в морето, през които корабите на ЕС с обща дължина, равна на или по-голяма от 10 метра, оборудвани с тралове, датски грибове и подобни съоръжения с размер на отворите на мрежата, равен на или по-голям от 32 mm, и с хрилни мрежи, чийто размер на отворите на мрежата е равен на или по-голям от 60 mm, и с дънни парагади, могат да се намират от 1 февруари 2010 г. до 31 януари 2011 г. в участъци VIIIc и IXa на ICES, като се изключва заливът на Кадис.
- (2) В точка 7.5 от приложение IIБ се дава възможност на Комисията да вземе решение, с което преоценява предоставения преди това от Комисията допълнителен брой дни, произтичащ от окончателно преустановяване на риболовните дейности.
- (3) Преоценяването на допълнителните риболовни дни, предоставени преди това от Комисията, следва да вземе предвид метода на изчисляване, определен в точка 7.1, втора алинея от приложение IIБ, и да се изчисли въз основа на сегашните групи от уреди и ограничения на дните в морето.
- (4) На 8 февруари, 23 февруари, 25 март и 22 април 2010 г. Португалия представи данни и помоли Комисията да преоцени броя на дните, предоставени преди това от Комисията.

- (5) Като се взема предвид Решение 2007/474/ЕО на Комисията от 4 юли 2007 г. за предоставяне на Португалия на допълнителни дни в морето в рамките на участъци VIIIc и IXa на ICES, като се изключва заливът на Кадис ⁽²⁾ и въз основа на сегашните групи от уреди и ограничения на дните в морето, за периода от 1 февруари 2010 г. до 31 януари 2011 г. на Португалия следва да бъдат предоставени четиринадесет допълнителни дни в морето за кораби, оборудвани със съоръженията, определени в точка 2, буква а) от приложение IIБ към Регламент (ЕС) № 53/2010.
- (6) Като се взема предвид Решение 2010/415/ЕС на Комисията от 26 юли 2010 г. за предоставяне на Португалия на допълнителни дни в морето в рамките на участъци VIIIc и IXa на ICES, като се изключва заливът на Кадис ⁽³⁾ и въз основа на сегашните групи от уреди и ограничения на дните в морето, за периода от 1 февруари 2010 г. до 31 януари 2011 г. на Португалия следва да бъдат предоставени деветнадесет допълнителни дни в морето за кораби, оборудвани със съоръженията, определени в точка 2, буква а) от приложение IIБ към Регламент (ЕС) № 53/2010,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Максималният брой дни, през които риболовен кораб под флага на Португалия, оборудван с риболовно съоръжение от групата съоръжения, посочени в точка 2, буква а) от приложение IIБ към Регламент (ЕС) № 53/2010, и който не подлежи на никое от специалните условия, изброени в точка 5.2 от посоченото приложение, може да се намира в участъци VIIIc и IXa на ICES, като се изключва заливът на Кадис, така както е установено в таблица I от горепосоченото приложение, се изменя на 191 дни годишно.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Португалската република.

Съставено в Брюксел на 6 октомври 2010 година.

За Комисията

Maria DAMANAKI

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 21, 26.1.2010 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 179, 7.7.2007 г., стр. 53.⁽³⁾ ОВ L 195, 27.7.2010 г., стр. 76.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2010 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на CD-ROM	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на CD-ROM (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), CD-ROM, две издания на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в един общ многоезиков CD-ROM.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2010 г. CD-ROM форматът ще бъде заменен с DVD формат.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

